প্রথার উন্নতি

মহামান্য লর্ড বোনোমি কৃত

2002 সালের বিচারপতিদের উচ্চ আদালতের প্রথা এবং পদ্ধতির পর্যালোচনা

প্রতিক্রিয়া জানানোর ফর্ম

সম্পূর্ণ করার জন্য নির্দেশ

এই প্রতিবেদনের সুপারিশগুলি সম্পর্কে মন্তব্য করার জন্য অনুগ্রহ করে এই ফর্মটি ব্যবহার করুন। দয়া করে মনে রাখবেন যে সব প্রত্যুত্তর পাঠানোর শেষ তারিখ **11 ই এপ্রিল, 2003** । এটি সম্পূর্ণ হলে অনুগ্রহ করে নথিটি ই-মেলের অ্যাটাচমেন্ট হিসাবে এই ঠিকানায় পাঠানঃ mailto:bonomy.consultation@scotland.gsi.gov.uk

নাম:
সংস্থা:
পেশা:
ঠিকানা:
যোগাযোগ (টেলিফোন বা ই-মেল):

প্রতিবেদনের উদ্দেশ্য
সুপারিশ নং

1 হাই কোর্টের প্রথা এবং পদ্ধতিগুলি মামলার প্রক্রিয়াটিকে আরও নিয়মানুগ এবং আরও বেশি নিশ্চিত করার উদ্দেশ্য নিয়ে সংশোধন করা উচিত। নিম্নলিখিত সুপারিশগুলি এই লক্ষ্যে পৌঁছনোর উদ্দেশ্যে রচিত হয়েছে।এর মধ্যে কতকগুলিতে শুধুমাত্র বর্তমানে চালু পদ্ধতিগুলি পরিবর্তন করতে হতে পারে আবার অন্য ক্ষেত্রে আইন প্রণয়নের প্রয়োজন হতে পারে। (অনুচ্ছেদ5.36 থেকে 5.40)

মন্তব্যসমূহ

প্রারম্ভিক অধিবেশন
সুপারিশ নং

3 (ক) অভিযোগপত্র দেওয়া এবং বিচারের মধ্যে মামলাগুলির বিচারসংক্রান্ত পরিচালনার জন্য একটি পদ্ধতি সংক্রান্ত অধিবেশন অবশ্যই করতে হবে যেটি "প্রারম্ভিক অধিবেশন" নামে পরিচিত। এই অধিবেশনটি অবশ্যই হাই কোর্টে হবে। (অনুচ্ছেদ 6.21-6.26 এবং 8.1 - 8.2)

(খ) সব মামলার জন্যই প্রারম্ভিক অধিবেশনটি বাধ্যতামূলক করতে হবে। (অনুচ্ছেদ. 6.23 - 6.25)

(গ) মামলাগুলিকে প্রারম্ভিক অধিবেশনে বিচারের জন্য পাঠানো হবে। এই অধিবেশনের প্রধান লক্ষ্য হবে সেই সব মামলাগুলি চিহ্নিত করা এবং নিষ্পত্তি করা যেগুলির বিচারের প্রয়োজন নেই এবং যে সব ক্ষেত্রে বিচারের প্রয়োজন আছে সেই সব ক্ষেত্রে হয় একটি নির্দিষ্ট তারিখ দেওয়া বা একটি মোটামুটি সঠিক উপযুক্ত তারিখ বিচারের জন্য ঠিক করা। (অনুচ্ছেদ 8.3)

(ঘ) প্রারম্ভিক অধিবেশন বাদ দেওয়া যেতে পারে শুধুমাত্র সেক্ষেত্রে যেখানে উভয় পক্ষ এবিষয়ে একমত যে একটি বিচারের প্রয়োজন আছে এবং অধিবেশনের আগেই প্রারম্ভিক অধিবেশনে যে সব বিষয়গুলি আলোচিত হওয়ার কথা ছিল সেগুলি সম্পর্কে আদালতকে সন্তুষ্ট করতে পারে। (অনুচ্ছেদ 6.25)

মন্তব্যসমূহ

7 (ক) প্রারম্ভিক অধিবেশনের প্রধান বিচারককে উপযুক্ত অতিরিক্ত পদ্ধতি ঠিক করতে এবং মামলাটির নিয়মানুগভাবে চালনা করা নিশ্চিত করতে যখন একটি ঐচ্ছিক প্রারম্ভিক অধিবেশন হবে তখন উভয় পক্ষ অবশ্যই আদালতের কাছে ব্যাখ্যা করবেন তাদের মামলার কি প্রস্তুতি নেওয়া হয়েছে এবং কী পরিমাণে তাঁরা সাক্ষ্যের সঙ্গে একমত হতে চেষ্টা করেছেন। (অনুচ্ছেদ 8.4)

(খ) উভয়পক্ষকে অবশ্যই আদালতের কাছে বলতে হবে মামলায় অতিরিক্ত কী পদ্ধতির প্রয়োজন আছে এবং যদি বিচার হয় তবে কোন্ সাক্ষীদের আদালতে উপস্থিত থাকার প্রয়োজন আছে। প্রধান বিচারক কোনো সমাধান করা হয় নি এমন বিষয় নির্ধারণ করার চেষ্টা করবেন সেই সাক্ষ্যপ্রমাণের ভিত্তিতে যেগুলি বিতর্কিত নয়। (অনুচ্ছেদ.8.4, 8.5 এবং 8.10)

মন্তব্যসমূহ

8	(ক) প্রারম্ভিক অধিবেশনটি থেকেই যেমন একটি বিশেষ আত্মপক্ষসমর্থনের নোটিশ দেওয়ার সময়কাল ইত্যাদি গণনা করা হবে এবং যে অধিবেশনে সাধারণত, কিন্তু শুধু সেটিতেই নয়, সব প্রারম্ভিক এবং পদ্ধতিগত বিষয়গুলি সম্পর্কে ব্যবস্থা নেওয়া হবে। স্মারকলিপি এবং আবেদনপত্রের মাধ্যমে বর্তমানে চালু পদ্ধতিগুলি পাওয়া যাবে যাতে যে কোনো সুবিধাজনক পর্যায়ে বিষয়গুলি তোলা যায়, কিন্তু প্রারম্ভিক অধিবেশনটি সাধারণভাবে প্রারম্ভিক এবং পদ্ধতিগত বিষয়গুলি সম্পর্কে ব্যবস্থা গ্রহণ করার শেষ পর্যায়।	(অনুচ্ছেদ 8.14)
	(খ) প্রারম্ভিক অধিবেশনে বিবেচিত হতে গেলে যে সময় বেঁধে দেওয়া হবে সেটিকে যুক্তিসম্মত করে তুলতে হবে যাতে সেটি সব ক্ষেত্রেই প্রারম্ভিক অধিবেশনের আগে সাত দিন বা আরও কম যে সময় উপযুক্ত বলে বিবেচিত হবে তাই করা হয়।	(অনুচ্ছেদ 8.14)
	(গ) প্রারম্ভিক অধিবেশনে ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে এমন বিষয়গুলির তালিকার সঙ্গে "আদালতের মতামত অনুযায়ী বিচারের আগে ভালভাবে সমাধান করা যায় এমন যে কোনো সাক্ষ্যপ্রমাণের গ্রহণযোগ্যতা সম্পর্কিত প্রশ্ন" যোগ করা হবে।	(অনুচ্ছেদ 8.15 - 8.20)
	(ঘ) প্রারম্ভিক অধিবেশনে নেওয়া হয়েছে এমন যে কোনো সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধে আবেদন করতে হলে উভয় পক্ষই প্রধান বিচারকের অনুমতি নেবে।	(অনুচ্ছেদ 8.21)

মন্তব্যসমূহ

9	(ক) প্রারম্ভিক অধিবেশনটি প্রাথমিকভাবে শুধু এডিনবরা এবং গ্লাসগোতে হবে। এদের কাজকর্মের ওপর নজর রাখা হবে, এবং সময়মত এই বিষয়টি বিবেচনা করা হবে যে এটি অ্যাবারডীনেও হওয়া উচিত কি না।	(অনুচ্ছেদ 11.3)
	(খ) প্রারম্ভিক অধিবেশনটির সূচনা তদারক করার জন্য, একজন বরিষ্ঠ বিচারককে গ্লাসগোতে প্রধান বিচারক হিসাবে নিযুক্ত করতে হবে এবং এডিনবরাতেও একইরকম নিয়োগ করতে হবে, দুটি ক্ষেত্রেই এই নিযুক্তি কমপক্ষে 6 মাসের জন্য হবে।	(অনুচ্ছেদ 11.9)

মন্তব্যসমূহ

10	(ক) প্রারম্ভিক অধিবেশনগুলি সপ্তাহের যে কোনো দিনই হতে পারে এবং এগুলি সেই সময় হওয়া উচিত যখন উভয় পক্ষের প্রতিনিধিদের চলতি কাজকর্মে দায়বদ্ধতার কথা বিচার করেই করতে হবে। একটি বিশেষ কর্মীদল যার মধ্যে থাকবেন ফৌজদারি আদালত, ফৌজদারি মামলার উকিল, আদালতের কর্মীগণ এবং বিচারকদের প্রতিনিধিরা, গঠন করতে হবে সুষ্ঠু ব্যবস্থা করার জন্য।	(অনুচ্ছেদ 11.10)
	(খ) প্রারম্ভিক অধিবেশনের আদালতে করণিকের কাছে যাতে সব তারিখের সম্পূর্ণ তথ্য থাকে তা নিশ্চিত করতে একটি বৈদ্যুতিন ডায়েরি পদ্ধতি ব্যবহার করতে হবে।	(অনুচ্ছেদ 11.16)
	(গ) প্রারম্ভিক অধিবেশনের বিভিন্ন কর্মীদের প্রশিক্ষণের দায়িত্ব যাঁদের তাঁরা অবশ্যই পরিকল্পনাটি চালু হওয়ার আগে প্রশিক্ষণ কর্মসূচির ব্যবস্থা করবেন এবং তার রূপায়ণ করবেন।	(অনুচ্ছেদ 11.21)

মন্তব্যসমূহ

প্রারম্ভিক অধিবেশনের প্রস্তুতি

সুপারিশ নং

2	(ক) স্কটিশ এক্সিকিউটিভ জাস্টিস্ দপ্তর, ফৌজদারি আদালত, স্কটল্যান্ডের প্রধান পুলিশ অফিসারদের সমিতি এবং ফৌজদারি উকিলদের পেশাদার সংস্থাগুলির প্রতিনিধিদের নিয়ে একটি বিশেষ কর্মীদল পর্যালোচনার কাজ করার জন্য তৈরি করা হবেঃ (i) কীভাবে সাক্ষীদের জবানবন্দী নেওয়া হবে; এবং (ii) কোন্ পরিস্থিতিতে সেগুলি বিবাদী পক্ষের কাছে জানানো যেতে পারে।	(অনুচ্ছেদ 7.5)
	(খ) ফৌজদারি আদালত নিয়মিত বিবাদী পক্ষের সাক্ষীদের একটি তালিকা প্রকাশ করবে শেরিফের আদালতে আবেদন পদ্ধতি সূচনা করা শেষ হওয়ার অল্প সময়ের মধ্যেই।	(অনুচ্ছেদ 7.6)
	(গ) ফৌজদারি আদালত বিবাদীপক্ষকে মামলাটির তদন্ত বিষয়ে যে উপকরণগত অগ্রগতি হচ্ছে সে সম্পর্কে জানাবে এবং তাঁদের সব প্রাসঙ্গিক সাক্ষ্যপ্রমাণে প্রবেশাধিকার দেবে।	(অনুচ্ছেদ 7.6)
	(ঘ) বিবাদী পক্ষের উকিল অভিযোগপত্রের একটি সৌজন্য কপি ছাড়াও তিনি এখন পর্যন্ত পান নি এমন সব প্রকাশিত নথির অনুলিপি অবশ্যই পাবেন।	(অনুচ্ছেদ 7.6)
	(ঙ) অন্য যে কোনো সাক্ষ্যপ্রমাণ, যা পরবর্তীতে ফৌজদারি আদালতের হস্তগত হবে, অবিলম্বে অবশ্যই বিবাদীপক্ষকে জানাতে হবে।	(অনুচ্ছেদ.7.6)

(চ) ফৌজদারি অফিসের গুণমান এবং প্রথাসংক্রান্ত পর্যালোচনা ইউনিটের সুপারিশগুলি রূপায়ণের জন্য স্কটিশ এক্সিকিউটিভ এবং লর্ড অ্যাডভোকেট সম্পদগুলি ব্যবহার করার সুযোগ দেবেন যাতে সাক্ষীকে প্রাথমিক জেরা করার প্রক্রিয়াটির উন্নতি ঘটে। (অনুচ্ছেদ 5.16)

প্রতিক্রিয়া

5 (ক) সাধারণ বিধিটি অবশ্যই হবে এই যে ফৌজদারি আদালত বিচারের সময় যে যে উপকরণ ব্যবহার করবেন সেগুলি অভিযোগপত্র দেওয়ার সময়ই বিবাদীপক্ষকে দিতে হবে। (অনুচ্ছেদ 7.7)

(খ) প্রারম্ভিক অধিবেশনের কয়েকদিন আগে একটি তারিখ অবশ্যই থাকবে যার পরে ফৌজদারি আদালত অতিরিক্ত সাক্ষী বা উপকরণ সম্পর্কে জানাতে পারবেন না বা গ্রহণ করতে পারবেন না, আদালতের অনুমতি ছাড়া। (অনুচ্ছেদ 7.7)

মন্তব্যসমূহ

6 (ক) ফৌজদারি আদালত সেই সব সাক্ষ্যপ্রমাণকে চিহ্নিত করবেন যেগুলি নিয়ে তাঁদের মতে বিতর্ক হওয়ার সম্ভাবনা কম, এবং বিবাদী পক্ষকে সেগুলির সম্পর্কে একটি অবিতর্কিত সাক্ষ্যপ্রমাণের নোটিশ দিয়ে জানাবেন প্রারম্ভিক অধিবেশনের অন্ততঃ 14 দিন আগে। (অনুচ্ছেদ 8.8)

(খ) এর পরে কমপক্ষে 7 দিনের মধ্যে বিবাদীপক্ষ নোটিশটিকে চ্যালেঞ্জ জানাতে পারেন এবং সেক্ষেত্রে তাঁরা অবশ্যই চ্যালেঞ্জ করার কারণ জানাবেন। (অনুচ্ছেদ 8.8 এবং 8.9)

(গ) প্রারম্ভিক অধিবেশনের কমপক্ষে 7 দিন আগে বিবাদীপক্ষকে আত্মপক্ষ সমর্থনের ধরন এবং বিচারের উদ্দেশ্যে যে সব বিষয়গুলির প্রতি দৃষ্টি দেওয়া উচিত সেগুলি চিহ্নিত করে এবং সে বিষয়ে আলোচনা করে একটি নোট তৈরি করতে হবে। এই নোটটি বিচারের সময় বিবাদীপক্ষের চূড়ান্ত প্রস্তুতির ভিত তৈরি করবে, কোনো অবিতর্কিত সাক্ষ্যপ্রমাণের নোটিশ এবং তার প্রতিক্রিয়া সম্পর্কে ব্যবস্থা নেবে এবং বিবাদীপক্ষ অবিতর্কিত মনে করে এমন কোনো সাক্ষ্যপ্রমাণ শনাক্ত করবে। (অনুচ্ছেদ 8.10)

(ঘ) বিবাদীপক্ষ দ্বারা শনাক্ত করা কোনো সাক্ষ্যপ্রমাণ যা নিয়ে বিচারের সময় বিতর্ক হওয়ার সম্ভাবনা কম, ফৌজদারি আদালতকে জানাতে হবে একটি অবিতর্কিত সাক্ষ্যপ্রমাণের নোটিশের সাহায্যে প্রারম্ভিক অধিবেশনের কমপক্ষে 7 দিনের মধ্যে। (অনুচ্ছেদ 8.10)

(ঙ) প্রারম্ভিক অধিবেশনের আগের সপ্তাহে উভয় পক্ষ অবশ্যই মিলিত হবেন এবং ভাব বিনিময় করবেন, সেই সব বিষয়গুলি আলোচনা করবেন যেগুলি এই মামলাটির নিষ্পত্তি ঘটাতে চাইলে প্রয়োজন, অথবা প্রারম্ভিক অধিবেশনের সময় একটি পরীক্ষামূলক অধিবেশনের তারিখ স্থির করা হবে। সভার সিদ্ধান্তগুলি নথিভুক্ত করতে হবে এবং সেই নথি আদালতের কাছে পেশ করতে হবে। (অনুচ্ছেদ 8.11)

মন্তব্যসমূহ

সময়সীমা এবং জামিন

সুপারিশ নং

11 (ক) 110-দিনের বিধিটি অবশ্যই পরিবর্তন করে প্রারম্ভিক অধিবেশনটি 110 দিনের মধ্যে করা আবশ্যিক করতে হবে এবং বিচার 140 দিনের মধ্যে শুরু করতে হবে সেই সব ক্ষেত্রে যেখানে অভিযুক্তকে কয়েদ করে রাখা হয়েছে। (অনুচ্ছেদ 9.8)

(খ) যেখানে অভিযুক্তকে আটক করা হয় নি সেই সব মামলাগুলিকে আবেদনের পরিপ্রেক্ষিতে অভিযুক্ত হাজির হওয়ার 9 মাসের মধ্যে প্রারম্ভিক অধিবেশনে বিচারের জন্য পাঠানো হবে। (অনুচ্ছেদ 9.14)

(গ) যে সব কারণে আদালত এই সময়সীমা বাড়াতে পারে সেগুলিকে যুক্তিসম্মত করতে হবে। সময়সীমা বাড়ানোর একমাত্র কারণ হওয়া উচিত "কারণ দেখানো হয়েছে"। (অনুচ্ছেদ 9.17)

(ঘ) শেরিফের আদালতে সময়সীমা বাড়ানোর জন্য আবেদনগুলির শুনানি করবেন শেরিফ স্বয়ং। (অনুচ্ছেদ 9.20)

(ঙ) বিচারের শুনানিটি তাড়াতাড়ি করার জন্য অভিযুক্ত আদালতের কাছে প্রারম্ভিক অধিবেশনটির তারিখ এগিয়ে দেওয়ার অনুরোধ করতে পারেন। (অনুচ্ছেদ 9.11)

(চ) যেখানে আটক রাখার সময় সীমার মধ্যে একটি মামলার নিষ্পত্তি করা যাবে না সেখানে জামিনের জন্য আবেদন করার অধিকার অভিযুক্তের আছে। (অনুচ্ছেদ 9.10)

(ছ) একজন অভিযুক্তকে আটকে রাখার সময়সীমা পেরিয়ে যাওয়ার পরেও হাজতে বিনাবিচারে আটকে রাখার অনুমতির পরিবর্তন প্রয়োজন। অভিযুক্তকে অবশ্যই এখন আর "সর্বকালের জন্য সব প্রক্রিয়া সংক্রান্ত প্রশ্নের ঊর্ধ্বে" বলে মনে করা হবে না, এবং তাঁকে জামিনে মুক্তির জন্য আবেদন করার অধিকার দেওয়া হবে এবং জামিন নিয়ে ছেড়ে দেওয়া হবে। (অনুচ্ছেদ 9.21)

মন্তব্যসমূহ

সাজা দেওয়া

সুপারিশ নং

4	(ক) ফৌজদারি কার্যবিধি (স্কটল্যান্ড) আইন 1995 এর 196(1) ধারাটি অবশ্যই সংশোধন করে এটা পরিষ্কার করে দেওয়া উচিত যে মামলার প্রাথমিক পর্যায়ে দোষ স্বীকার করে নিলে সাধারণভাবে সাজার পরিমাণ কম হবে কিন্তু প্রারম্ভিক অধিবেশনের সময় দোষ স্বীকার করলে তা হবে না।	(অনুচ্ছেদ 7.21)
	(খ) আদালতের একটি হাজতে রাখার সাজা দেওয়ার ক্ষমতা অবশ্যই থাকবে যেখানে আটক রাখার সময়কাল আংশিক কমিয়ে দেওয়া যায়।	(অনুচ্ছেদ 7.22)
	মন্তব্যসমূহ	
16	(ক) স্কটিশ এক্সিকিউটিভ এখন অবশ্যই অপরাধ এবং সাজা (স্কটল্যান্ড) আইন, 1997 এর 13(1) ধারাটি রূপায়ণ করবেন যাতে শেরিফদের সাজা দেওয়ার ক্ষমতা বাড়িয়ে পাঁচ বছর হাজতবাস পর্যন্ত করা যায়।	(অনুচ্ছেদ 13.17)
	(খ) স্কটিশ আদালত পরিসেবা এবিষয়টির বন্দোবস্ত করে দেওয়ার চেষ্টা করবেন যে কীভাবে উচ্চ আদালত থেকে শেরিফের আদালতে কাজকর্ম হস্তান্তর করা হবে।	(অনুচ্ছেদ 13.19)
	মন্তব্যসমূহ	
18	(ক) যখন একটি মামলা সাজা ঘোষণা করার জন্য মুলতুবি রাখা হয় তখন সেটিকে এমন একটি তারিখ পর্যন্ত মুলতুবি রাখার সবরকম চেষ্টা করা উচিত যে তারিখে ঐ বিচারক ঐ একই আদালতে আবার উপস্থিত থাকবেন।	(অনুচ্ছেদ 15.8)
	(খ) যে সব মামলা সাজা ঘোষণা করার জন্য মুলতুবি রাখা হয়েছে সেই সব মামলার নিরর্থক শুনানি ডাকা আটকানোর জন্য নিয়মিতভাবে চার সপ্তাহের জন্য এবং কারণ দর্শাতে পারলে আট সপ্তাহ পর্যন্ত মুলতুবি রাখতে পারা উচিত, অভিযুক্ত হাজতে থাকুন বা না থাকুন।	(অনুচ্ছেদ 15.7)
	(গ) যদি একটি মামলা এডিনবরাতে না ওঠা পর্যন্ত মুলতুবি রাখা এড়ানো না যায় তবে সম্ভব হলে সেটিকে একটি সোমবারে ডাকার জন্য মুলতুবি করা উচিত।	(অনুচ্ছেদ 15.8)
	মন্তব্যসমূহ	

কাজকর্ম পরিচালনা

সুপারিশ নং

13	(ক) এমন একটি নির্দেশের সূচনা করা উচিত যার ফলে উভয় পক্ষ আদালতের কাছে বিচারের শুনানিটি ত্বরান্বিত করার জন্য আবেদন করে সেটিকে মুলতুবি রাখতে পারে যদি এটা স্পষ্ট হয়ে যায় যে বিচার এগোতে পারছে না।	(অনুচ্ছেদ 9.11)
	(খ) যেখানে একজন অভিযুক্ত বিচারের জন্য হাজির হতে ব্যর্থ হন, সেখানে সেই অভিযুক্তকে গ্রেপ্তার করার জন্য ওয়ার‍্যান্ট জারি করার নির্দেশ দেওয়া এবং মামলাটিকে দু'মাসের মধ্যে আরও একটি প্রারম্ভিক বা বিচারের শুনানি পর্যন্ত মুলতুবি করার ক্ষমতা আদালতের থাকা উচিত।	(অনুচ্ছেদ 11.18)
	(গ) বিশেষ বিশেষ মামলায় অভিযুক্তের অনুপস্থিতিতে কাজ এগিয়ে নিয়ে যাওয়ার জন্য আদালতের বিচারের আদেশ দেওয়ার ক্ষমতা থাকা উচিত।	(অনুচ্ছেদ 11.20)
	মন্তব্যসমূহ	
14	(ক) আদালতের সম্পূর্ণ সময়ের করণিকদের গ্লাসগোর উচ্চ আদালতের প্রতিটি কোর্টরুমে ভাগ করে দেওয়া উচিত।	(অনুচ্ছেদ 12.5)
	(খ) ফ্যাকাল্টি অব অ্যাড্‌ভোকেটস্‌ অবশ্যই গ্লাসগোর উচ্চ আদালতে একজন প্রশাসনিক সহকারী নিযুক্ত করবেন যিনি কৌঁসুলিদের গৃহীত দায়িত্ব বিষয়ে কর্মসূচি ঠিক করা এবং সেগুলিকে সংহত করার জন্য আদালতের কর্মীদের সঙ্গে যোগাযোগ রাখবেন।	(অনুচ্ছেদ 12.12)
	মন্তব্যসমূহ	
15	(ক) ফৌজদারি বিচারের কাজে বিচারকগণ সাধারণত কমপক্ষে চার সপ্তাহের জন্য বসবেন, এবং আরও বেশি সময় ধরে কমবেশি বিভিন্ন সময়কালের জন্য বসবেন, যেক্ষেত্রে কাজকর্মের সূচি ঠিক করার ক্ষেত্রে আরও বেশি নিশ্চিত হওয়া সম্ভব হবে।	(অনুচ্ছেদ 12.15)

(খ) সাময়িক সময়ের বিচারকদের যৌথ সমষ্টিতে সেই সব বিচারকদের যুক্ত করতে হবে যাঁদের খোলা-অবধির দায়বদ্ধতা আছে, অথবা যাঁরা দীর্ঘ সময়ের জন্য দৃঢ়ভাবে দায়বদ্ধ যাতে তারা প্রথমেই উচ্চ আদালতের কাজে যুক্ত হতে পারেন, যেমন শেরিফের আদালতে অভিজ্ঞ শেরিফদের জায়গায় আংশিক সময়ের শেরিফরা নিযুক্ত হবেন। (অনুচ্ছেদ 12.18)

মন্তব্যসমূহ

20 (ক) সাক্ষীদের সমন পাঠিয়ে আদালতে হাজির হতে বলার ব্যবস্থাটি আরও যুক্তিসম্মত এবং উন্নত করে তোলার জন্য পদক্ষেপ অবশ্যই নিতে হবে। সিওপিএফএস, এসিপিওএস এর সহযোগিতায়, একটি বিশেষ কর্মীদল তৈরি করবে যাঁরা সাক্ষীদের সমন পাঠানো এবং সে বিষয়ে দায়িত্বশীল একটি দল, যাঁরা সম্ভবত সরাসরি সিওপিএফএস এর বা তার একটি অংশের কাছে দায়বদ্ধ থাকবেন, বিষয়ে প্রতিবেদন পাঠাবেন। (অনুচ্ছেদ 15.23 এবং 15.28)

(খ) কোন্ পরিস্থিতিতে একজন অনিচ্ছুক সাক্ষীকে গ্রেপ্তার করার আদেশ দেওয়া যায়, এবং তাঁর গ্রেপ্তারের পরে কোন্ পদ্ধতি অনুসরণ করা হবে তা বিধিবদ্ধ আইন অনুসারে নিয়ন্ত্রিত হবে। আদালতকে জামিনের বিনিময়ে সাক্ষীকে ছেড়ে দেওয়া অথবা সাক্ষীর পেছনে লোক লাগানো বা তার গতিবিধির ওপর নজর রাখা ইত্যাদি অতিরিক্ত বিকল্পগুলি দেওয়ার কথা বিবেচনা করা উচিত। (অনুচ্ছেদ 15.35 এবং 15.36)

(গ) সরকারি কাজের মধ্যে সাক্ষীদের জন্য টেলিফোনে উত্তরদানের পরিসেবা চালু করতে হবে। একবার বিচার শুরু হয়ে গেলে প্রত্যেক সন্ধ্যায় তাদের বাধ্য করতে হবে এই পরিসেবার সঙ্গে যোগাযোগ করে আদালতে তাদের উপস্থিতির ব্যাপারে সাম্প্রতিকতম তথ্যগুলি জেনে নেওয়া। (অনুচ্ছেদ 15.40)

মন্তব্যসমূহ

23 (ক) কোনো মামলার বিশেষ পরিস্থিতিতে একজন নির্দিষ্ট সাক্ষীর সাক্ষ্য নেওয়ার প্রয়োজনে বিধিবদ্ধ আইনে নির্দেশ নেই এমন কোনো বিশেষ ব্যবস্থা করতে হলে তা করার দরকার কি না সে সম্পর্কে সিদ্ধান্ত নেওয়ার ক্ষেত্রে আদালতের একটি সাধারণ ক্ষমতা থাকা উচিত। (অনুচ্ছেদ 16.12)

(খ) বিচারকের কাছে অবশ্যই একজন নিরাপত্তাহীন সাক্ষীর সাক্ষ্য নেওয়ার লক্ষ্যে বিশেষ ব্যবস্থা করার জন্য আবেদনের কাগজপত্র থাকবে যাতে তিনি মামলাটির সংবেদনশীলতা বিষয়ে জানতে পারেন এবং অনবধানতাবশতঃ যাতে অনুপযুক্ত কিছু না করে ফেলা হয় তা নিশ্চিত করতে পারেন। (অনুচ্ছেদ 16.13)

মন্তব্যসমূহ

27 (ক) যে কোনো নতুন চালু করা হয়েছে এমন পদ্ধতির কার্যকারিতা এবং কর্মদক্ষতার ওপর নজর রাখতে একটি শক্তিশালী পরিচালনা সংক্রান্ত তথ্য প্রক্রিয়া বিচারপতিদের অফিসে বসানো উচিত। (অনুচ্ছেদ 19.3)

মন্তব্যসমূহ

আদালতে হাজিরা

সুপারিশ নং

19 (ক) যে কোনো মামলা আনুষ্ঠানিকভাবে চালিয়ে নিয়ে যাওয়ার জন্য আদালতে অভিযুক্তের উপস্থিতি অথবা যেখানে মামলার প্রাথমিক পর্যায়ে ব্যক্তিগত উপস্থিতি কোনো কার্যকরি উদ্দেশ্য সাধন করবে না সেই সব ক্ষেত্রগুলি দূর করতে হবে। আদালত এবং হাজতের মধ্যে টেলিভিশনের মাধ্যমে যোগাযোগ থাকলে অনাবশ্যক উপস্থিতি কমিয়ে দেওয়ার পক্ষে সাহায্য হবে। (অনুচ্ছেদ 15.5 এবং 15.6)

(খ) বন্দীদের আদালতে নিয়ে আসা এবং ফিরিয়ে নিয়ে যাওয়া এবং আদালতে তাদের নিরাপত্তার দায়িত্ব যখন বাইরের কোনো এজেন্সীকে দেওয়া হয় তখন জাতীয়ভাবে এই বন্দোবস্ত করা উচিত যাতে অভিযুক্তরা আদালতের কাজ শুরু হওয়ার কমপক্ষে পঁয়তাল্লিশ মিনিট আগে সেখানে পৌঁছোয় এবং তাঁদের আদালতে হাজিরা দেওয়ার দিনে অভিযুক্তদের অযৌক্তিক রকমের বেশি দূরত্ব ভ্রমণ করতে না হয়। (অনুচ্ছেদ 15.11)

(গ) যে সব অভিযুক্ত হাজতে থাকেন না তাঁদের মামলা শুরু হওয়ার কমপক্ষে পঁয়তাল্লিশ মিনিট আগে আদালতে হাজির হতে হবে এবং বিচারের সময় মামলার কাজ শেষ হয়ে যাওয়ার পরে পঁয়তাল্লিশ মিনিট আদালতের বাড়ির মধ্যে অপেক্ষা করতে হবে। প্রত্যেকটি জায়গায় যেখানে উচ্চ আদালত থাকবে সেখানে একটি ঘর নির্দিষ্ট করে দিতে হবে যেখানে অভিযুক্তরা এই সময়ের জন্য হাজিরা দেবে। (অনুচ্ছেদ 15.14 এবং 15.16)

মন্তব্যসমূহ

20	(ক) সাক্ষীদের সমন পাঠিয়ে আদালতে হাজির হতে বলার ব্যবস্থাটি আরও যুক্তিসম্মত এবং উন্নত করে তোলার জন্য পদক্ষেপ অবশ্যই নিতে হবে। সিওপিএফএস, এসিপিওএস এর সহযোগিতায়, একটি বিশেষ কর্মীদল তৈরি করবে যাঁরা সাক্ষীদের সমন পাঠানো এবং সে বিষয়ে দায়িত্বশীল একটি দল, যাঁরা সম্ভবত সরাসরি সিওপিএফএস এর বা তার একটি অংশের কাছে দায়বদ্ধ থাকবেন, বিষয়ে প্রতিবেদন পাঠাবেন।	(অনুচ্ছেদ 15.23 এবং 15.28)
	(খ) কোন্ পরিস্থিতিতে একজন অনিচ্ছুক সাক্ষীকে গ্রেপ্তার করার আদেশ দেওয়া যায়, এবং তাঁর গ্রেপ্তারের পরে কোন্ পদ্ধতি অনুসরণ করা হবে তা বিধিবদ্ধ আইন অনুসারে নিয়ন্ত্রিত হবে। আদালতকে জামিনের বিনিময়ে সাক্ষীকে ছেড়ে দেওয়া অথবা সাক্ষীর পেছনে লোক লাগানো বা তার গতিবিধির ওপর নজর রাখা ইত্যাদি অতিরিক্ত বিকল্পগুলির আদালতকে দেওয়ার কথা বিবেচনা করা উচিত।	(অনুচ্ছেদ 15.35 এবং 15.36)
	(গ) সরকারি কাজের মধ্যে সাক্ষীদের জন্য টেলিফোনে উত্তরদানের পরিসেবা চালু করতে হবে। একবার বিচার শুরু হয়ে গেলে প্রত্যেক সন্ধ্যায় তাদের বাধ্য করতে হবে এই পরিসেবার সঙ্গে যোগাযোগ করে আদালতে তাদের উপস্থিতির ব্যাপারে সাম্প্রতিকতম তথ্যগুলি জেনে নেওয়া।	(অনুচ্ছেদ 15.40)
	মন্তব্যসমূহ	
21	(ক) জুরির সভ্যদের সমন পাঠানো, ছেড়ে দেওয়া এবং উপস্থিতির বন্দোবস্ত আদালতে সম্ভাব্য জুরির সভ্যদের অপ্রয়োজনীয় উপস্থিতি কমানোর উদ্দেশ্য মাথায় রেখে পর্যালোচনা করা উচিত যাতে জুরি সার্ভিসের প্রতি তাদের দায়বদ্ধতা স্পষ্টতর হয়, এবং এটা সুনিশ্চিত হয় যে সমাজের বিভিন্ন স্তরের জনসাধারণ জুরির সভ্য হিসাবে কাজ করতে পারেন।	(অনুচ্ছেদ 15.46 থেকে 15.50)
	(খ) একটি বিচার চলাকালীন জুরিরা সব থেকে পরে আসন গ্রহণ করবেন এবং সব থেকে আগে কক্ষ ত্যাগ করবেন।	(অনুচ্ছেদ 15.50)
	(গ) মামলায় বিচার প্রক্রিয়াটি চলার সময় স্বাভাবিক একটি দিন সকাল 10 টা থেকে বেলা 1 টা এবং বেলা 2 টা থেকে বিকেল 4.30 টা পর্যন্ত চলবে, তবে বিচারক উপযুক্ত মনে করলে এই সময়টি পরিবর্তন করতে পারেন।	(অনুচ্ছেদ 15.51)
	মন্তব্যসমূহ	

উচ্চ আদালতের অবস্থান

সুপারিশ নং

12	(ক) উচ্চ আদালত স্কটল্যান্ডের সর্বত্র বসতে থাকবে।	(অনুচ্ছেদ 10.4)
	(খ) অ্যাবারডীনে আদালতের একটি ঘর শুধুমাত্র উচ্চ আদালতের কাজের জন্য ব্যবহৃত হবে। এইরকম একটি আদালত তৈরি করার জন্য ইতিমধ্যেই যে সম্পত্তি পাওয়া গেছে সেটিকে যত শীঘ্র সম্ভব আদালতে রূপান্তরিত করতে হবে।	(অনুচ্ছেদ 10.8 এবং 10.9)
	(গ) ডান্ডিতে নিয়মিতভাবে উচ্চ আদালত বসবে। স্কটিশ কোর্ট সার্ভিস উচ্চ আদালতের ক্যালেন্ডারে ডান্ডির স্থান ফিরিয়ে দেওয়ার জন্য একটি উপযুক্ত বাড়ি চিহ্নিত করবে যেটিকে আদালতে রূপান্তরিত করা যাবে।	(অনুচ্ছেদ 10.11 এবং 10.13)
	(ঘ) পার্থে উচ্চ আদালত মাঝে মধ্যে ব্যবহার করতে পারে এমন একটি উপযুক্ত আদালত কক্ষ প্রদান করার পরিকল্পনাটি বাস্তবে রূপায়িত করা উচিত।	(অনুচ্ছেদ 10.12)
	(ঙ) বিচারের শুনানি এবং সেখানে ডাকা হয়েছে এমন জুরি সভ্যদের এক আদালত থেকে আরেকটি সুবিধাজনক আদালতে বদলির জন্য নির্দেশ দিতে হবে যাতে উভয় পক্ষই একমত হন এবং যা আনুষ্ঠানিকভাবে আদালত না ডেকে বা সেখানে উপস্থিত না হয়েই করা যায়।	(অনুচ্ছেদ 10.15 এবং 10.16)
	মন্তব্যসমূহ	

সম্পদসমূহ

সুপারিশ নং

17	(ক) নতুন পদ্ধতিগত ব্যবস্থাগুলি এমনভাবে চালু রাখতে হবে যাতে কৌঁসুলি এবং সলিসিটর উকিলগণ, যাঁরা আদালতে কোনো মামলা উপস্থাপিত করবেন, সেই মামলার নিষ্পত্তি না হওয়া পর্যন্ত সেটির প্রতি আগাগোড়া দায়বদ্ধ থাকবেন।	(অনুচ্ছেদ 14.11)

	(খ) ফৌজদারি মামলায় আইনি সহায়তার কাজে আইনজীবীদের যে হারে পারিশ্রমিক দেওয়া হয় সেটির একটি সাধারণ পর্যালোচনা হওয়া উচিত প্রস্তাবিত অতিরিক্ত এবং বিভিন্ন ধরনের কাজের জন্য। ফাকাল্টি অব অ্যাডভোকেটস্ যে ক্রম অনুসারে সাজানো পারিশ্রমিক পরিকল্পনার প্রস্তাব রেখেছিলেন সেটি চালু করবার জন্য স্কটিশ এক্সিকিউটিভ এবং ফ্যাকাল্টি অব অ্যাডভোকেটস্ এর মধ্যে শীঘ্রই আলাপ-আলোচনা হওয়া উচিত। উচ্চ আদালতের মামলাগুলিকে আরও অধিকতর নিশ্চিত পদ্ধতি অনুসারে চালানোর প্রাথমিক উদ্দেশ্যটি অর্জন করার সম্ভাবনা বাড়বে যদি ফৌজদারি মামলার আইনি সাহায্যের ক্ষেত্রে পারিশ্রমিকের পরিকল্পনাটি অন্তর্ভুক্ত হয় যা মামলাটির প্রতি যাঁরা দায়বদ্ধ তাঁদের উৎসাহ দেবে এবং এটা নিশ্চিত করবে যাতে তাঁরা উপযুক্ত পারিশ্রমিক পান, মামলাটির বিচারই হোক বা বিচারের আগেই সেটির নিষ্পত্তি করে ফেলা হোক।	(অনুচ্ছেদ 14.9 - 14.15)
	(গ) শেরিফদের সাজা দেওয়ার ক্ষমতাটি যদি বাড়িয়ে দেওয়া হয় তাহলে স্কটিশ লিগ্যাল এইড্ বোর্ডের উচিত অবশ্যই শেরিফের আদালতে কৌঁসুলি এবং আইনজীবী উকিলদের নিয়োগের ক্ষেত্রে অনুমোদন দেওয়ার সিদ্ধান্তের পরিপ্রেক্ষিতে তাঁদের নীতিগুলি পর্যালোচনা করা।	(অনুচ্ছেদ 14.16)
	(ঘ) বিচারের অধিবেশনটির সময় স্থির করার ক্ষেত্রে আদালত কৌঁসুলি এবং সলিসিটর উকিলদের বর্তমান দায়গুলির কথা বিবেচনা করবেন যাতে কোনো মামলার প্রতি তাঁদের দায়বদ্ধতার বিষয়টি মানিয়ে নেওয়া যায়।	(অনুচ্ছেদ 14.11)
	মন্তব্যসমূহ	
25	(ক) ফৌজদারি আদালত সেই পদ্ধতি ব্যবহারের কথা বিবেচনা করবেন যেটি নির্দিষ্ট মামলায় আদালতের একজন বিচারকার্য সংশ্লিষ্ট বিকারবিদের (ফরেনসিক প্যাথোলজিস্ট) সাক্ষ্যপ্রমাণের ওপর নির্ভর করা অনুমোদন করবে।	(অনুচ্ছেদ 18.3)
	(খ) ফৌজদারি আদালত সেই পদ্ধতি ব্যবহারের কথা বিবেচনা করবেন যেটি ওষুধের বিশ্লেষণের বিষয়ে শংসাপত্রের ওপর নির্ভর করা অনুমোদন করবে।	(অনুচ্ছেদ 18.4)
	(গ) এইরকম আরেকটি ব্যবস্থা চালু করার কথা বিবেচনা করা যেতে পারে যেখানে আদালতে বিচারকার্য সংশ্লিষ্ট বিকারবিদের সাক্ষ্যপ্রমাণের জন্য যাতে তাঁদের দেওয়া শংসাপত্র কোনো ময়নাতদন্তের ক্ষেত্রে প্রকৃত ঘটনা সম্পর্কে যথেষ্ট সাক্ষ্যপ্রমাণ দিতে পারে।	(অনুচ্ছেদ 18.4)
	(ঘ) ফৌজদারি কার্যবিধি (স্কটল্যান্ড) আইন, 1995 এর 281 নং ধারা সংশোধনের ব্যাপারটি বিবেচনা করা উচিত যাতে যেখানে ফৌজদারি আদালত একজন বা দুজন আদালতে বিচারকার্য সংশ্লিষ্ট বিজ্ঞানী বা বিকারবিদের দেওয়া তথ্যের ওপর ভরসা করতে চাইবেন, সেক্ষেত্রে তাঁদের জানাতে হবে না তিনি নির্দিষ্টভাবে কোন জন।	(অনুচ্ছেদ 18.5)
	মন্তব্যসমূহ	
26	(ক) নিয়মিতভাবে প্রাক্-বিচার সামাজিক অনুসন্ধান প্রতিবেদনের জন্য অনুরোধ করার প্রথাটি পর্যালোচনা করা উচিত এবং এটা বিবেচনা করা উচিত যে বিচার হয়ে যাওয়ার পরে প্রতিবেদন তৈরি করার বিষয়টিকে ত্বরান্বিত করলে তাতে সম্পদ আরও ভালভাবে ব্যবহার করা হয় কি না।	(অনুচ্ছেদ 18.7)
	(খ) একটি সামাজিক অনুসন্ধান প্রতিবেদনের জন্য অনুরোধ করার সময় আদালত যে সমাজ কর্মী প্রতিবেদন তৈরি করছেন তাঁকে অভিযুক্তের আইনজীবীর নাম এবং ঠিকানা সম্পর্কে ওয়াকিবহাল করবেন কারণ তাঁর কাছে সরাসরি প্রতিবেদনের একটি অনুলিপি পাঠাতে হবে।	(অনুচ্ছেদ 18.8)
	মন্তব্যসমূহ	

ক্ষমতা হস্তান্তরের বিষয়

সুপারিশ নং

24	(ক) স্কটল্যান্ড আইন, 1998 এর 6 নং তফশিলটি অবশ্যই সংশোধন করতে হবে যাতে এটা পরিষ্কার হয় যে লর্ড অ্যাড্ভোকেট অভিশংসক হিসাবে কাজ করুন বা তা করতে ব্যর্থ হোন এবং, তাঁর পক্ষে এবং ক্ষমতাবলে অন্য যে কেউ তাঁর পক্ষে অভিশংসক হিসাবে কাজ করুন না কেন, তাঁরা ক্ষমতা হস্তান্তরের বিষয়ের সংজ্ঞার বাইরে থাকবেন।	(অনুচ্ছেদ 17.14)

মনে রাখবেনঃ এই আলোচনার মধ্যে 24 নং সুপারিশটি নেই কারণ সেটি যুক্তরাজ্যের সরকারের বিষয়, স্কটিশ মন্ত্রীদের বিষয় নয়।